



INSTITUT  
DE LA STATISTIQUE  
DU QUÉBEC

www.stat.gouv.qc.ca

# Le manufacturier **en bref**

Avril 2014

## DESTINATION DES BIENS FABRIQUÉS PAR LES PME DU QUÉBEC EN 2011

### INTRODUCTION

Selon les données les plus récentes de l'*Enquête annuelle sur les manufactures et l'exploitation forestière* (EAMEF) de Statistique Canada, les PME du secteur de la fabrication, entreprises de moins de 200 emplois, génèrent 36,0 % de la valeur ajoutée manufacturière du Québec en 2011. Pour cette année, ces entreprises emploient 209 781 personnes, soit la moitié (50,6 %) de l'emploi manufacturier total. Avec 33,1 % des revenus découlant des biens fabriqués du Québec, les PME ont réalisé des ventes manufacturières qui s'élèvent à 45,6 milliards de dollars (G\$).

Les PME manufacturières livrent leurs produits non seulement au Québec, mais aussi dans le reste du Canada et dans les autres pays. Globalement, les biens écoulés au Québec par les PME sont à l'origine de plus de la moitié (55 %) de leurs ventes. Ainsi, les

livraisons hors Québec représentent 45 % des revenus découlant des biens fabriqués, grâce notamment aux marchés étrangers. L'importance relative des ventes à l'étranger varie en fonction de la taille des PME et du sous-secteur auquel elles appartiennent.

Ce bulletin porte sur la destination des biens fabriqués par les PME manufacturières du Québec en 2011.

### DÉFINITION

Selon l'EAMEF, la destination des biens fabriqués fait référence à la première destination des biens vendus par les fabricants. Il s'agit en fait du lieu où est établi le premier client du fabricant. L'enquête distingue différentes destinations possibles : le Québec, les autres provinces canadiennes et territoires et les pays étrangers. Les biens vendus peuvent être utilisés pour consommation finale, pour subir une autre transformation ou pour être revendus par un tiers (par exemple, un grossiste).

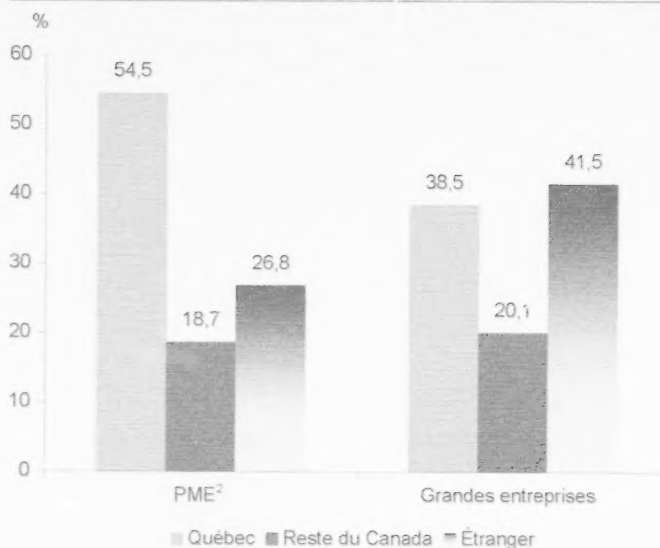
## LES BIENS LIVRÉS AU QUÉBEC : PLUS DE LA MOITIÉ DES VENTES DES PME MANUFACTURIÈRES

Globalement, en 2011, les PME manufacturières ont réalisé des ventes de 45,6 G\$, soit près du tiers (33,1 %) du total des revenus découlant des biens fabriqués du Québec. La majeure partie est attribuable aux produits expédiés au Québec (54,5 %; 24,9 G\$). Le reste, les livraisons hors Québec, se compose avant tout de biens acheminés à l'étranger (26,8 %; 12,2 G\$). Avec 8,5 G\$, les PME manufacturières du Québec tirent 18,7 % de leurs ventes grâce aux autres provinces canadiennes et territoires en 2011.

Comparativement aux grandes entreprises (entreprises de 200 emplois et plus), les PME se distinguent par une propension plus forte à livrer leurs produits au Québec et par une propension moins forte au commerce international. Les destinations étrangères représentent 26,8 % de leurs ventes manufacturières, comparativement à 41,5 % pour les grandes entreprises. L'importance relative des livraisons dans les autres provinces est comparable pour les deux types d'entreprises.

Par ailleurs, on observe que les grandes entreprises accaparent les trois quarts (75,8 %) des recettes provenant des produits vendus à l'étranger. Le niveau de ces ventes (38,2 G\$) est presque équivalent à celui des livraisons effectuées au Québec (35,5 G\$) par ces mêmes entreprises.

Figure 1  
Répartition des revenus découlant des biens fabriqués, selon la destination<sup>1</sup> et la taille de l'entreprise, Québec, 2011



1. Première destination.

2. Toute entreprise de moins de 200 employés.

3. Résultats obtenus par compilation spéciale effectuée par l'ISQ.

Source : Statistique Canada, *Enquête annuelle sur les manufactures et l'exploitation forestière*, 2011, adapté par l'Institut de la statistique du Québec.

Tableau 1

Destination des biens fabriqués<sup>1</sup>, PME<sup>2</sup> et grandes entreprises, Québec, 2011

	Total des destinations	Québec	Reste du Canada	Étranger
	k\$			
Fabrication	137 792 224	60 340 561	27 012 866	50 438 797
PME	45 646 049	24 884 053	8 534 885	12 227 111
Grandes entreprises	92 146 175	35 456 508	18 477 981	38 211 686
	%			
Fabrication	100,0	43,8	19,6	36,6
PME	100,0	54,5	18,7	26,8
Grandes entreprises	100,0	38,5	20,1	41,5
	%			
Fabrication	100,0	100,0	100,0	100,0
PME	33,1	41,2	31,6	24,2
Grandes entreprises	66,9	58,8	68,4	75,8

1. Première destination.

2. Toute entreprise de moins de 200 employés.

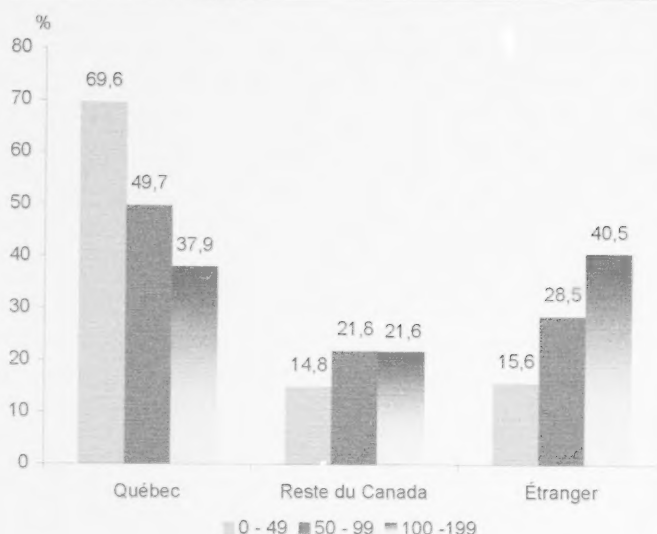
3. Résultats obtenus par compilation spéciale effectuée par l'ISQ.

Source : Statistique Canada, *Enquête annuelle sur les manufactures et l'exploitation forestière*, 2011, adapté par l'Institut de la statistique du Québec.

## LES PME DE GRANDE TAILLE ONT TENDANCE À EXPORTER D'AVANTAGE SUR LES MARCHÉS ÉTRANGERS

Les résultats précédents reflètent la situation des PME manufacturières considérées dans leur globalité. Un découpage en fonction de leur taille, en termes d'emploi, apporte un éclairage intéressant sur la destination des biens fabriqués. Le tableau 2 montre en effet que, plus les PME sont de grande taille, plus elles ont tendance à exporter leurs produits (ventes sur les marchés étrangers). Selon les strates d'emploi établies, c'est-à-dire de 0 à 49, de 50 à 99 et de 100 à 199 employés, la part des ventes manufacturières imputable aux livraisons à l'étranger passe respectivement de 15,6 % à 28,5 %, puis à 40,5 %. À noter que le pourcentage évalué pour les plus grandes PME (40,5 %) rejoint presque celui des grandes entreprises (41,5 %). Ce faible écart repose en partie sur le fait que de grandes entreprises, dans certains secteurs d'activité, effectuent de façon importante des livraisons au Québec (tableau 4) au lieu d'exporter sur les marchés internationaux. Cela contribue à faire diminuer le taux d'exportation calculé pour l'ensemble des grandes entreprises. En ce qui a trait aux très petites PME (0 à 49 employés), les ventes à l'étranger plus modestes corroborent l'opinion que les petites entreprises sont plus portées à réaliser des ventes localement. Pour les très petites PME, le Québec est la principale destination (69,6 %) de leurs ventes manufacturières en 2011.

Figure 2  
Destination des biens fabriqués<sup>1</sup> par les PME<sup>2</sup>, selon la strate d'emploi, Québec, 2011



1. Première destination.

2. Toute entreprise de moins de 200 employés.

3. Résultats obtenus par compilation spéciale effectuée par l'ISQ.

Source : Statistique Canada, *Enquête annuelle sur les manufactures et l'exploitation forestière*, 2011, adapté par l'Institut de la statistique du Québec.

Tableau 2  
Destination des biens fabriqués<sup>1</sup> par les PME<sup>2</sup>, selon la strate d'emploi, Québec, 2011

Strate d'emploi	Total des destinations	Québec	Reste du Canada	Étranger
k\$				
<b>PME</b>	<b>45 646 049</b>	<b>24 884 053</b>	<b>8 534 885</b>	<b>12 227 111</b>
0 - 49	19 915 222	13 854 340	2 955 912	3 104 970
50 - 99	10 791 777	5 367 259	2 348 762	3 075 756
100 - 199	14 939 050	5 662 454	3 230 211	6 046 385
%				
<b>PME</b>	<b>100,0</b>	<b>54,5</b>	<b>18,7</b>	<b>26,8</b>
0 - 49	100,0	69,6	14,8	15,6
50 - 99	100,0	49,7	21,8	28,5
100 - 199	100,0	37,9	21,6	40,5
%				
<b>PME</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
0 - 49	43,6	55,7	34,6	25,4
50 - 99	23,6	21,6	27,5	25,2
100 - 199	32,7	22,8	37,8	49,5

1. Première destination.

2. Toute entreprise de moins de 200 employés.

3. Résultats obtenus par compilation spéciale effectuée par l'ISQ.

Source : Statistique Canada, *Enquête annuelle sur les manufactures et l'exploitation forestière*, 2011, adapté par l'Institut de la statistique du Québec.

## ALORS QUE CERTAINES PME ÉCOULENT LA MAJEURE PARTIE DE LEURS PRODUITS AU QUÉBEC, D'AUTRES SE DÉMARQUENT AU CHAPITRE DES VENTES À L'ÉTRANGER

L'importance relative des livraisons effectuées au Québec par les PME est particulièrement élevée dans six sous-secteurs (tableau 3). Pour ceux-ci, la valeur des produits écoulés au Québec correspond à plus des six dixièmes des revenus découlant des biens fabriqués. Il s'agit en l'occurrence des sous-secteurs de la fabrication :

- de l'impression et activités connexes de soutien (77,4 %);
- de produits minéraux non métalliques (71,7 %);
- de produits en bois (70,2 %);
- de meubles et produits connexes (69,2 %);
- d'aliments (68,0 %);
- de produits métalliques (63,0 %).

À l'inverse, dans d'autres secteurs d'activité, les ventes à l'étranger constituent une source non négligeable de revenus. C'est le cas pour les sous-secteurs :

- de la première transformation des métaux (63,5 %);
- du papier (49,1 %);
- des produits chimiques (44,3 %).

## CONCLUSION

En définitive, les biens fabriqués par les PME destinés au Québec sont à l'origine de plus de la moitié des ventes manufacturières de ces entreprises. Les exportations représentent en outre plus du quart de la valeur de leurs livraisons. Cependant, l'importance relative des destinations des expéditions manufacturières des PME varie selon la taille et du secteur d'activité dans lequel elles œuvrent. En ce qui concerne la taille, plus les PME sont grandes, plus elles ont tendance à exporter sur les marchés internationaux. Et à l'inverse, les PME de petite taille sont davantage portées à écouler leurs produits au Québec.

Tableau 3

Destination des biens fabriqués<sup>1</sup>, par sous-secteur du SCIAN, PME<sup>2</sup>, Québec, 2011

Sous-secteur du SCIAN	Total des destinations	Québec	Reste du Canada	Étranger
	k\$			
<b>Fabrication</b>	<b>45 646 049</b>	<b>24 884 053</b>	<b>8 534 885</b>	<b>12 227 111</b>
311 Aliments	7 195 172	4 891 595	1 372 984	930 593
312 Boissons et produits du tabac	x	352 083	339 492	x
313 Usines de textiles	x	x	x	x
314 Usines de produits textiles	x	x	x	x
315 Vêtements	x	x	x	162 167
316 Produits en cuir et produits analogues	178 305	73 159	x	x
321 Produits en bois	3 079 307	2 160 401	336 970	581 936
322 Papier	1 405 598	536 724	178 431	690 443
323 Impression et activités connexes de soutien	1 405 498	1 088 385	202 351	114 762
324 Produits du pétrole et du charbon	x	x	x	x
325 Produits chimiques	4 586 833	1 638 672	916 222	2 031 939
326 Produits en caoutchouc et en plastique	3 280 015	1 593 703	804 796	881 516
327 Produits minéraux non métalliques	1 916 806	1 375 279	250 448	291 079
331 Première transformation des métaux	2 234 047	457 412	358 800	1 417 835
332 Produits métalliques	5 003 351	3 153 482	903 579	946 290
333 Machines	3 254 080	1 499 891	538 169	1 216 020
334 Produits informatiques et électroniques	x	x	x	801 354
335 Matériel, appareils et composants électriques	1 563 309	x	x	459 358
336 Matériel de transport	1 354 129	679 194	F	426 361
337 Meubles et produits connexes	2 316 032	1 602 560	340 841	372 631
339 Activités diverses de fabrication	1 908 133	x	300 798	x
	%			
<b>Fabrication</b>	<b>100,0</b>	<b>54,5</b>	<b>18,7</b>	<b>26,8</b>
311 Aliments	100,0	68,0	19,1	12,9
312 Boissons et produits du tabac	100,0	x	x	x
313 Usines de textiles	100,0	x	x	x
314 Usines de produits textiles	100,0	x	x	x
315 Vêtements	100,0	x	x	x
316 Produits en cuir et produits analogues	100,0	41,0	x	x
321 Produits en bois	100,0	70,2	10,9	18,9
322 Papier	100,0	38,2	12,7	49,1
323 Impression et activités connexes de soutien	100,0	77,4	14,4	8,2
324 Produits du pétrole et du charbon	100,0	x	x	x
325 Produits chimiques	100,0	35,7	20,0	44,3
326 Produits en caoutchouc et en plastique	100,0	48,6	24,5	26,9
327 Produits minéraux non métalliques	100,0	71,7	13,1	15,2
331 Première transformation des métaux	100,0	20,5	16,1	63,5
332 Produits métalliques	100,0	63,0	18,1	18,9
333 Machines	100,0	46,1	16,5	37,4
334 Produits informatiques et électroniques	100,0	x	x	x
335 Matériel, appareils et composants électriques	100,0	x	x	29,4
336 Matériel de transport	100,0	50,2	F	31,5
337 Meubles et produits connexes	100,0	69,2	14,7	16,1
339 Activités diverses de fabrication	100,0	x	15,8	x

1. Première destination.

2. Toute entreprise de moins de 200 employés.

3. Résultats obtenus par compilation spéciale effectuée par l'ISQ.

Source : Statistique Canada, *Enquête annuelle sur les manufactures et l'exploitation forestière*, 2011, adapté par l'Institut de la statistique du Québec.



Tableau 4

Destination des biens fabriqués<sup>1</sup>, par sous-secteur du SCIAN, grandes entreprises, Québec, 2011

Sous-secteur du SCIAN		Total des destinations	Québec	Reste du Canada	Etranger
		k\$			
<b>Fabrication</b>		<b>92 146 175</b>	<b>35 456 508</b>	<b>18 477 981</b>	<b>38 211 686</b>
311	Aliments	12 327 450	4 701 034	5 440 086	2 186 330
312	Boissons et produits du tabac	x	1 488 649	1 319 126	x
313	Usines de textiles	x	x	x	x
314	Usines de produits textiles	x	x	x	x
315	Vêtements	x	x	x	173 789
316	Produits en cuir et produits analogues	-	-	-	-
321	Produits en bois	2 671 923	1 430 342	541 785	699 796
322	Papier	6 905 072	1 998 628	982 208	3 924 236
323	Impression et activités connexes de soutien	882 945	554 913	172 586	155 446
324	Produits du pétrole et du charbon	x	x	x	x
325	Produits chimiques	4 359 159	2 124 772	1 099 596	1 134 791
326	Produits en caoutchouc et en plastique	2 663 806	688 007	844 503	1 131 296
327	Produits minéraux non métalliques	1 321 662	1 036 236	183 239	102 187
331	Première transformation des métaux	19 594 795	5 090 718	2 320 141	12 183 936
332	Produits métalliques	2 196 812	905 332	530 510	760 970
333	Machines	2 944 707	336 643	373 386	2 234 678
334	Produits informatiques et électroniques	x	x	x	1 277 978
335	Matériel, appareils et composants électriques	2 032 454	x	x	1 100 368
336	Matériel de transport	12 190 504	1 011 038	F	9 573 148
337	Meubles et produits connexes	828 326	334 029	190 337	303 960
339	Activités diverses de fabrication	541 599	x	187 810	x
		%			
<b>Fabrication</b>		<b>100,0</b>	<b>38,5</b>	<b>20,1</b>	<b>41,5</b>
311	Aliments	100,0	38,1	44,1	17,7
312	Boissons et produits du tabac	100,0	x	x	x
313	Usines de textiles	100,0	x	x	x
314	Usines de produits textiles	100,0	x	x	x
315	Vêtements	100,0	x	x	x
316	Produits en cuir et produits analogues	-	-	-	-
321	Produits en bois	100,0	53,5	20,3	26,2
322	Papier	100,0	28,9	14,2	56,8
323	Impression et activités connexes de soutien	100,0	62,8	19,5	17,6
324	Produits du pétrole et du charbon	100,0	x	x	x
325	Produits chimiques	100,0	48,7	25,2	26,0
326	Produits en caoutchouc et en plastique	100,0	25,8	31,7	42,5
327	Produits minéraux non métalliques	100,0	78,4	13,9	7,7
331	Première transformation des métaux	100,0	26,0	11,8	62,2
332	Produits métalliques	100,0	41,2	24,1	34,6
333	Machines	100,0	11,4	12,7	75,9
334	Produits informatiques et électroniques	100,0	x	x	x
335	Matériel, appareils et composants électriques	100,0	x	x	54,1
336	Matériel de transport	100,0	8,3	F	78,5
337	Meubles et produits connexes	100,0	40,3	23,0	36,7
339	Activités diverses de fabrication	100,0	x	34,7	x

1. Première destination.

2. Résultats obtenus par compilation spéciale effectuée par l'ISQ.

Source : Statistique Canada, Enquête annuelle sur les manufactures et l'exploitation forestière, 2011, adapté par l'Institut de la statistique du Québec.

Tableau 5

Destination des biens fabriqués<sup>1</sup>, par sous-secteur du SCIAN, Québec, 2011

Sous-secteur du SCIAN	Total des destinations	Québec	Reste du Canada	Étranger
		k\$		
<b>Fabrication</b>	<b>137 792 224</b>	<b>60 340 561</b>	<b>27 012 866</b>	<b>50 438 797</b>
311 Aliments	19 522 622	9 592 629	6 813 070	3 116 923
312 Boissons et produits du tabac	3 615 270	1 840 732	1 658 618	115 920
313 Usines de textiles	771 232	219 959	203 746	347 527
314 Usines de produits textiles	459 450	166 730	x	x
315 Vêtements	1 402 778	641 757	425 065	335 956
316 Produits en cuir et produits analogues	178 305	73 159	x	x
321 Produits en bois	5 751 230	3 590 743	878 755	1 281 732
322 Papier	8 310 670	2 535 352	1 160 639	4 614 679
323 Impression et activités connexes de soutien	2 288 443	1 643 298	374 937	270 208
324 Produits du pétrole et du charbon	15 687 286	13 422 901	x	x
325 Produits chimiques	8 945 992	3 763 444	2 015 818	3 166 730
326 Produits en caoutchouc et en plastique	5 943 821	2 281 710	1 649 299	2 012 812
327 Produits minéraux non métalliques	3 238 468	2 411 515	433 687	393 266
331 Première transformation des métaux	21 828 842	5 548 130	2 678 941	13 601 771
332 Produits métalliques	7 200 163	4 058 814	1 434 089	1 707 260
333 Machines	6 198 787	1 836 534	911 555	3 450 698
334 Produits informatiques et électroniques	3 714 379	780 117	854 930	2 079 332
335 Matériel, appareils et composants électriques	3 595 763	952 785	1 083 252	1 559 726
336 Matériel de transport	13 544 633	1 690 232	F	9 999 509
337 Meubles et produits connexes	3 144 358	1 936 589	531 178	676 591
339 Activités diverses de fabrication	2 449 732	1 353 431	488 608	607 693
		%		
<b>Fabrication</b>	<b>100,0</b>	<b>43,8</b>	<b>19,6</b>	<b>36,6</b>
311 Aliments	100,0	49,1	34,9	16,0
312 Boissons et produits du tabac	100,0	50,9	45,9	3,2
313 Usines de textiles	100,0	28,5	26,4	45,1
314 Usines de produits textiles	100,0	36,3	x	x
315 Vêtements	100,0	45,7	30,3	23,9
316 Produits en cuir et produits analogues	100,0	41,0	x	x
321 Produits en bois	100,0	62,4	15,3	22,3
322 Papier	100,0	30,5	14,0	55,5
323 Impression et activités connexes de soutien	100,0	71,8	16,4	11,8
324 Produits du pétrole et du charbon	100,0	85,6	x	x
325 Produits chimiques	100,0	42,1	22,5	35,4
326 Produits en caoutchouc et en plastique	100,0	38,4	27,7	33,9
327 Produits minéraux non métalliques	100,0	74,5	13,4	12,1
331 Première transformation des métaux	100,0	25,4	12,3	62,3
332 Produits métalliques	100,0	56,4	19,9	23,7
333 Machines	100,0	29,6	14,7	55,7
334 Produits informatiques et électroniques	100,0	21,0	23,0	56,0
335 Matériel, appareils et composants électriques	100,0	26,5	30,1	43,4
336 Matériel de transport	100,0	12,5	F	73,8
337 Meubles et produits connexes	100,0	61,6	16,9	21,5
339 Activités diverses de fabrication	100,0	55,2	19,9	24,8

1. Première destination.

Source : Statistique Canada, *Enquête annuelle sur les manufactures et l'exploitation forestière*, 2011, adapté par l'Institut de la statistique du Québec.

## NOTES MÉTHODOLOGIQUES SUR L'EAMEF

En 2004, l'*Enquête annuelle sur les manufactures et l'exploitation forestière* (EAMEF) a remplacé l'*Enquête annuelle des manufactures* et l'*Enquête annuelle de la foresterie*. Bien qu'elle couvre la même population cible que les précédentes, la nouvelle enquête comporte un certain nombre de changements sur le plan des concepts et des méthodes. En outre, deux changements ont une incidence majeure sur la comparabilité des statistiques principales relatives au secteur manufacturier. Il s'agit de la redéfinition partielle du contenu de l'enquête (en regard de certaines variables) et de la modification du seuil de couverture des statistiques publiées. Ainsi, à partir de l'année de référence 2004, les séries de données ne sont pas exactement comparables aux statistiques principales publiées auparavant.

Pour plus de détails, on peut consulter le site Web de l'Institut de la statistique du Québec à l'adresse suivante : [En ligne]. [[http://www.stat.gouv.qc.ca/donstat/econm\\_finnc/sectr\\_man-fc/profil\\_secteur/concepts.htm](http://www.stat.gouv.qc.ca/donstat/econm_finnc/sectr_man-fc/profil_secteur/concepts.htm)].

## DÉFINITIONS

### Destination des biens fabriqués

Première destination des biens vendus par les fabricants. Il s'agit en fait du lieu où est établi le premier client du fabricant. L'EAMEF distingue différentes destinations possibles : le Québec, les autres provinces canadiennes et territoires et les pays étrangers. Les biens vendus peuvent être utilisés pour consommation finale, pour subir une autre transformation ou pour être revendus par un tiers (par exemple, un grossiste).

### PME

Toute société de moins de 200 employés. Toutes les autres entreprises, soit celles de 200 employés et plus, entrent dans la catégorie des grandes entreprises.

## Revenus découlant des biens fabriqués

Selon l'*Enquête annuelle sur les manufactures et les exploitations forestières* (EAMEF) de Statistique Canada, les revenus découlant des biens fabriqués sont des revenus provenant de la vente de biens fabriqués à partir des matières appartenant à l'établissement, de travaux de réparation et revenus de frais d'administration de fabrication ou de travail à forfait. Dans le présent bulletin, on utilise aussi l'expression ventes des fabricants, expéditions des fabricants et ventes manufacturières.

### Valeur ajoutée manufacturière

La valeur ajoutée manufacturière correspond à la valeur des revenus découlant des biens fabriqués, en tenant compte de la variation nette des stocks de produits en cours de fabrication et de produits finis, moins le coût des matières et fournitures utilisées et le coût total en énergie, approvisionnement en eau et carburant pour véhicules ainsi que les montants versés pour du travail à forfait.

## DISPONIBILITÉ DES DONNÉES DE L'EAMEF

Plusieurs données manufacturières pour le Québec issues de l'EAMEF peuvent être consultées sur le site Web de l'Institut de la statistique du Québec à l'adresse suivante : [En ligne]. [[http://www.stat.gouv.qc.ca/donstat/econm\\_finnc/sectr\\_man-fc/profil\\_secteur/index.htm](http://www.stat.gouv.qc.ca/donstat/econm_finnc/sectr_man-fc/profil_secteur/index.htm)].

Vous pouvez également obtenir certaines données sur le site de la Banque de données des statistiques officielles sur le Québec à cette adresse suivante : [En ligne]. [[www.bdso.gouv.qc.ca](http://www.bdso.gouv.qc.ca)].

Cette publication a été réalisée par : Mario Ringuette  
Avec la collaboration de : Jean Berselli  
Avec l'assistance technique de : Lucie Robitaille  
Révision linguistique : Esther Frère  
Direction : Yrène Gagné

Pour plus de renseignements : Mario Ringuette  
Direction des statistiques sectorielles  
et du développement durable  
Institut de la statistique du Québec  
200, chemin Sainte-Foy, 3<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1R 5T4  
Téléphone : 418 691-2411, poste 3094  
Courriel : [mario.ringuette@stat.gouv.qc.ca](mailto:mario.ringuette@stat.gouv.qc.ca)

Dépôt légal  
Bibliothèque et Archives Canada  
Bibliothèque et Archives nationales du Québec  
2<sup>e</sup> trimestre 2014  
ISSN 1920-8715 (en ligne)

© Gouvernement du Québec,  
Institut de la statistique du Québec, 2010

Toute reproduction autre qu'à des fins de  
consultation personnelle est interdite sans  
l'autorisation du gouvernement du Québec.  
[www.stat.gouv.qc.ca/droits\\_autour.htm](http://www.stat.gouv.qc.ca/droits_autour.htm)

Institut  
de la statistique  
**Québec**